

EBA Workshop zum 4. Eisenbahnpaket

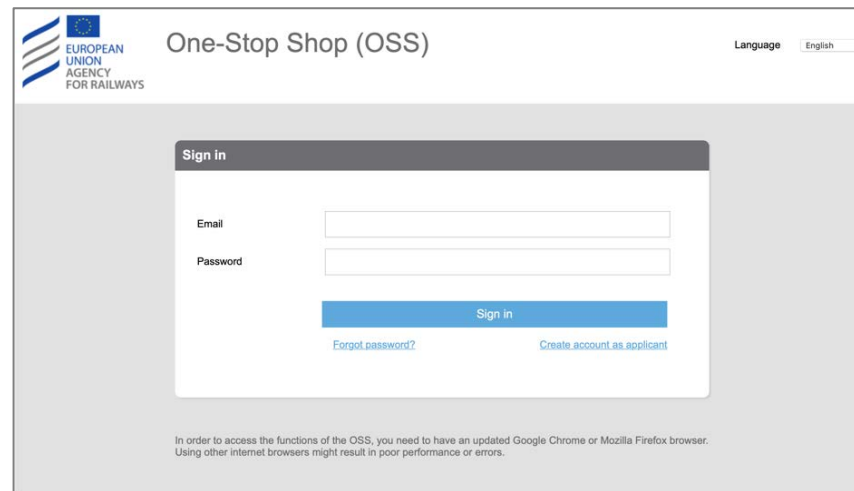
Sicherheitsbescheinigung beantragen im **One-Stop-Shop**

Bonn 30. Oktober 2019



Antrag stellen im One-Stop Shop

- Eisenbahnverkehrsunternehmen reichen einen Antrag auf ein einheitliches Sicherheitszertifikat über das One-Stop-Shop-IT-Tool ein, das auf der Website der Agentur oder unter der folgenden URL erhältlich ist:
<https://oss.era.europa.eu/logon.html>



The screenshot shows the login interface for the One-Stop Shop (OSS). At the top left is the logo of the European Union Agency for Railways. The title "One-Stop Shop (OSS)" is centered at the top, and a language dropdown menu is set to "English" on the right. The main content area features a "Sign in" form with two input fields for "Email" and "Password". Below the fields is a blue "Sign in" button. Two links are positioned below the button: "Forgot password?" on the left and "Create account as applicant" on the right. At the bottom of the page, a small note states: "In order to access the functions of the OSS, you need to have an updated Google Chrome or Mozilla Firefox browser. Using other internet browsers might result in poor performance or errors."

- Fristen beachten! Antrag rechtzeitig z.B. vor Ablauf der Gültigkeit der aktuellen SiBe stellen (mindestens 6 Monate)

1. Sich in OSS registrieren →
2. In OSS einloggen
3. Benutzerprofil ausfüllen →
4. Registrierte Nutzer können:
 - Einen Antrag im OSS entwerfen
 - Einen Antrag im OSS einreichen
 - Antrag mit anderen Nutzern teilen
 - Ist automatisch 'Kontaktperson' für den Antra



Zugangsrechte auf Seiten des Antragstellers
werden vom diesem eigenständig
entschieden

Register to OSS

First Name	<input type="text" value="Piotr"/>
Surname	<input type="text" value="CUKIERSKI"/>
EMAIL	<input type="text" value="Rail.Company@wp.pl"/>
Confirm Email Address	<input type="text" value="Rail.Company@..."/>

By signing up you agree to ERA's [Terms and Conditions](#) Already registered? [Login here](#)

User Profile

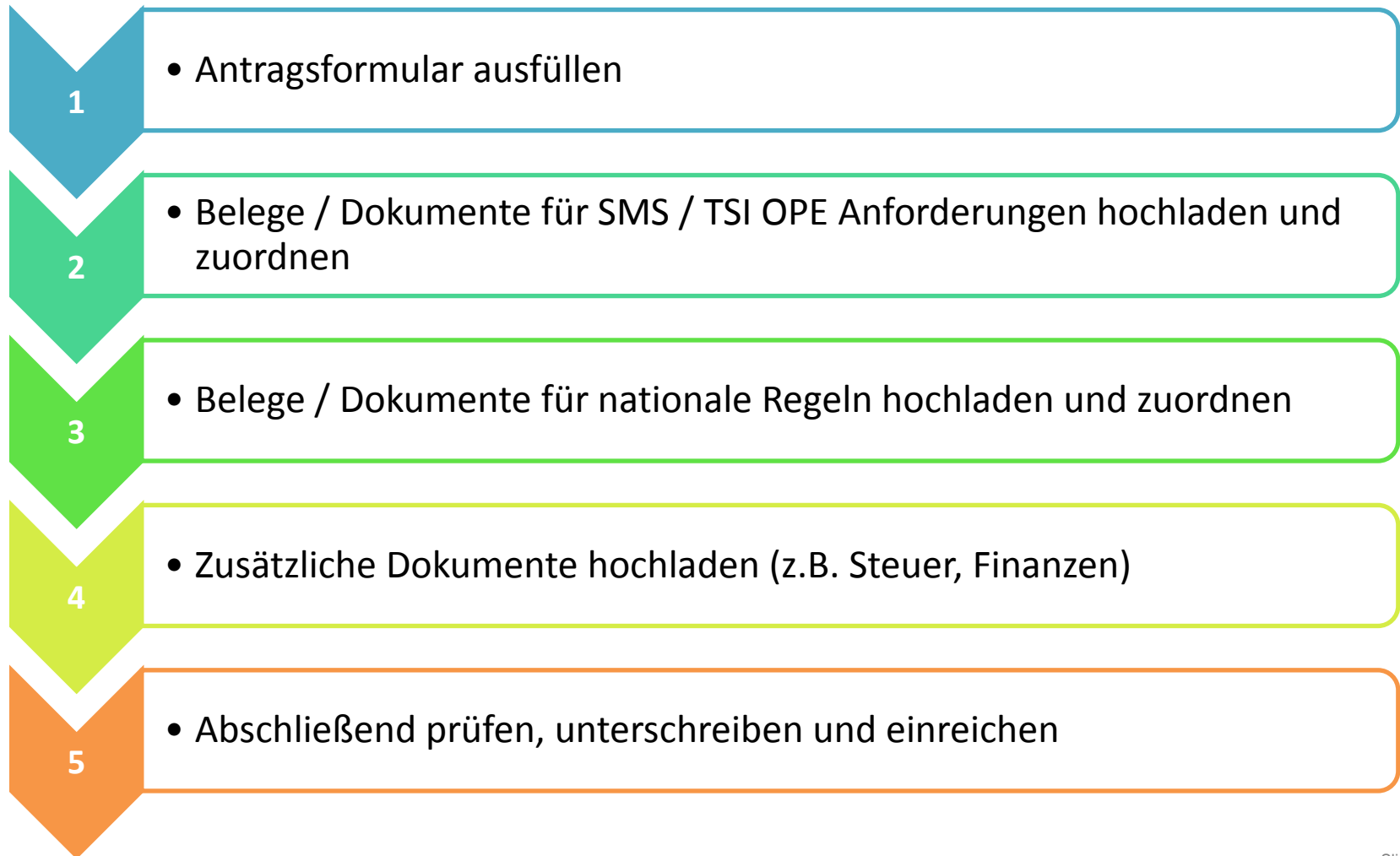
User Information

Firstname:*	<input type="text" value="Piotr"/>	Lastname:*	<input type="text" value="Cukierski"/>
Title or Function:	Director -	Company:	<input type="text" value="EUROPEAN RAILWAYS S.A."/>

Address

Street:*	<input type="text" value="120 Rue Marc Lefrancq"/>		
City:*	<input type="text" value="Valenciennes"/>	Postal:*	<input type="text" value="59300"/>
Country:*	France -	Phone:*	<input type="text" value="+33 (3) 100 200 300"/>
		Fax:	<input type="text" value="+33 (3) 200 300 400"/>
Email:*	<input type="text" value="Rail.Company@wp.pl"/>	Languages Spoken:	<input type="text" value="English x"/> <input type="text" value="Polish x"/>
Notifications:	-		

Antrag in 5 Schritten einreichen:



Antragsformular ausfüllen:

- Einsatzgebiet
- Art des Betriebs
- betroffenen Netze
- Grenzbahnhöfe
- Angaben zum Antragsteller
- Angaben zur Kontaktperson



Anhang 1 der 'Praktischen Festlegungen' - DV (EU) 2018/763

Scope of Application

Type of Application*

This application is for:

EIN of the previous certificate(s):

Linked to pre-engagement: Yes No

Pre-engagement id:

Expected date of starting service/operation:

Member States concerned with the intended area of operation*

[Add/remove MS](#)

Type of operation requested (select one or more)*
Select at least one or more services requested

Passenger transport

Freight transport

Shunting only

Other

Rail transport operations

Definition of the area of operation (for the concerned network(s))

Station(s) in neighbouring Member State(s) (in the cases provided for by art 3(10) of this Regulation and Article 10(8) of Directive (EU) 2016/798):*

[Add neighboring country](#)

Issuing authority*

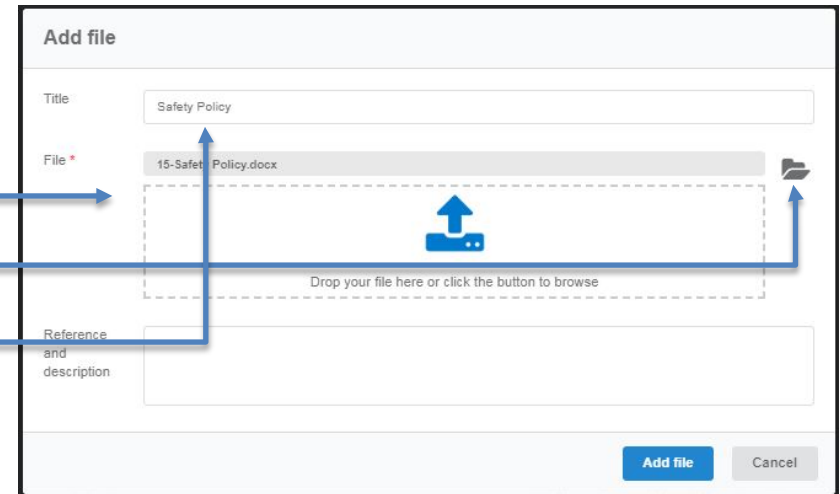
European Union Agency for Railways
 The national safety authority

Belege für das SMS hochladen:

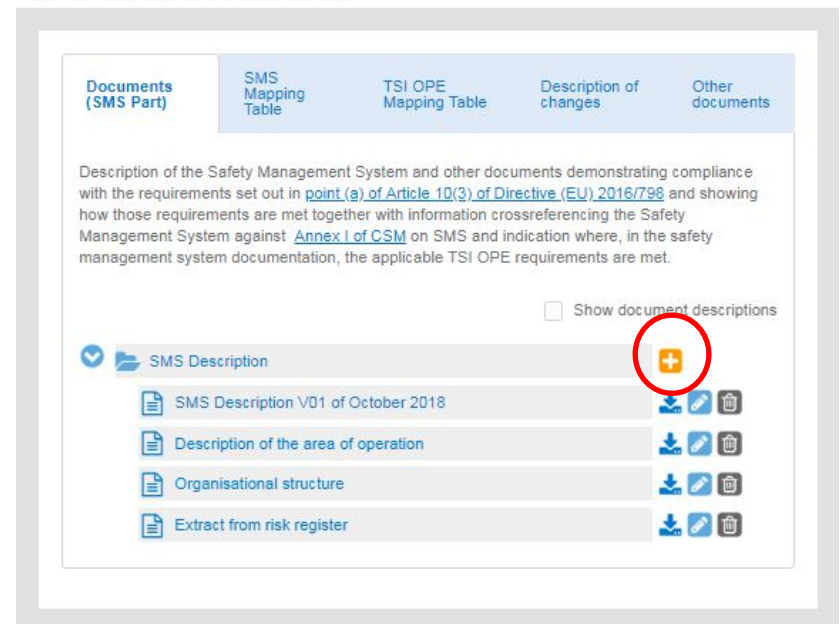
- Per 'drag and drop' Funktion
- Oder hochladen über Ordner
- Klare Betitelung ist hilfreich!



Antragsteller entscheidet über die Struktur der Nachweisführung. Klare Struktur und nicht allzu ausufernde Dokumente erleichtern die Prüfung



Documentary evidence SMS part



Documents (SMS Part)	SMS Mapping Table	TSI OPE Mapping Table	Description of changes	Other documents
Description of the Safety Management System and other documents demonstrating compliance with the requirements set out in point (a) of Article 10(3) of Directive (EU) 2016/798 and showing how those requirements are met together with information crossreferencing the Safety Management System against Annex I of CSM on SMS and indication where, in the safety management system documentation, the applicable TSI OPE requirements are met.				
<input type="checkbox"/> Show document descriptions				
<input checked="" type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>

Dokumente den Anforderungen zuordnen:

Documentary evidence **SMS part**

SMS

- SMS Anforderung
- Dokument
- Beschreibung

TSI OPE

- TSI Anforderung
- Dokument
- Beschreibung



Reference Number	Requirement (Headline of the requirement laid down in the relevant CSM)	Documentary evidence (Title of the document (name/ version / date) or link to the uploaded document)	Reference and description (Reference inside the document and description)
1.	CONTEXT OF THE ORGANISATION		
1.1	Organisation, context and scope of the safety management system		
	The organisation shall:		
(a)	describe the type extent and area of its operations;	SMS Description V01 of October 2018	Part 1, section 1 - 3
(b)	Identify the serious risks for safety posed by its railway operations whether they are carried out by the organisation itself or by contractors under its control;	SMS Description V01 of October 2018 Extract from risk register	Part 10, Section 1 and Annex 1 Table 1 and 2
(c)	identify interested parties (e.g. regulatory bodies authorities infrastructure managers contractors suppliers partners) including those parties external to the railway system that are relevant to the safety management system;	Description of the area of operation	Section 12 and Annex 5
(d)	identify and maintain legal and other requirements related to safety from the interested parties referred to in point (c);	SMS Description V01 of October 2018	Part 5 and 6
(e)	ensure that the requirements referred to in point (d) are taken into account in developing implementing and maintaining the safety management system;	SMS Description V01 of October 2018	Chapter 11
(f)	describe the scope of the safety management system indicating which part of the business is included or not in its scope and taking into account the requirements referred to in point (d).	SMS Description V01 of October 2018	Chapter 1 Context of organisation

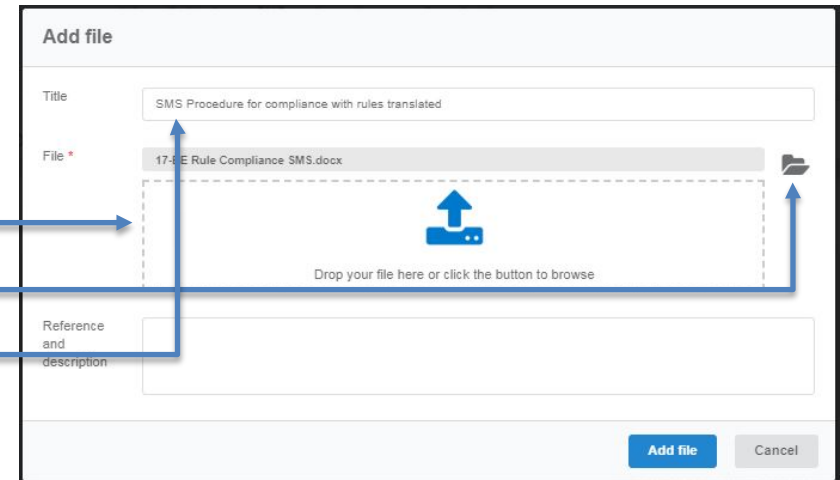
Belege für den nationalen Teil hochladen:

- Per 'drag and drop' Funktion
- Oder hochladen über Ordner
- Klare Betitelung ist hilfreich

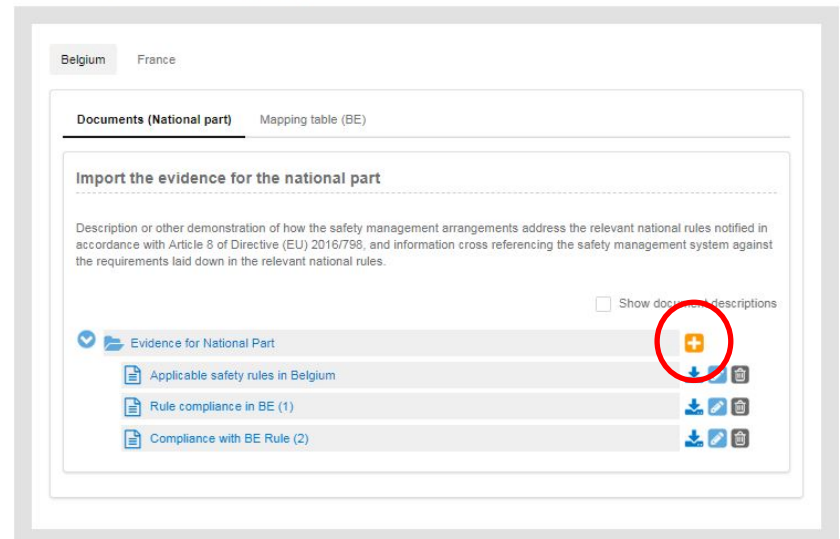


Nationale Leitfäden geben
Information über die zu
berücksichtigende Regelungen

Dokumente separate je Netz



Documentary evidence: National part



Dokumente den Anforderungen zuordnen

Option 1:

- Eigene Zuordnungstabelle aufbauen
 - Anforderung aus dem Leitfaden
 - Relevante Belege
 - Referenz und Beschreibung

Documentary evidence: National part

Belgium France

Documents (national part) **Mapping table (BE)**

Reference (Reference to the applicable notified national safety rule)	Requirements (Headline of the requirement laid down in the applicable notified national safety rule)	Documentary evidence (Title of the document (name/version/date) or link to the uploaded document)	Reference and description (Reference inside the document and description)
Rule 1	Requirement 1	Rule compliance in DE (1)	See content of Annex 1
Rule 2	Requirement 1	Compliance with BE Rule (2)	See Chapter 1
Rule 2	Requirement 2	Compliance with BE Rule (2)	See Chapter 2
Rule 2	Requirement 2	Compliance with DE Rule (2)	See Chapter 3
Rule 3	Requirement 1	SMS Procedure for compliance with rules translated	SMS Procedure translated into French

+ Add requirement

Option 2:

- Eigene Tabelle separate erstellen
- Tabelle hochladen

Documentary evidence: National part

Belgium France

Documents (national part) **Mapping table (FR)**

Import Mapping Table file

Upload here the filled-in copy of your Mapping Table in document format.

Mapping Table

Mapping table for France

Zusätzliche Dokumente:

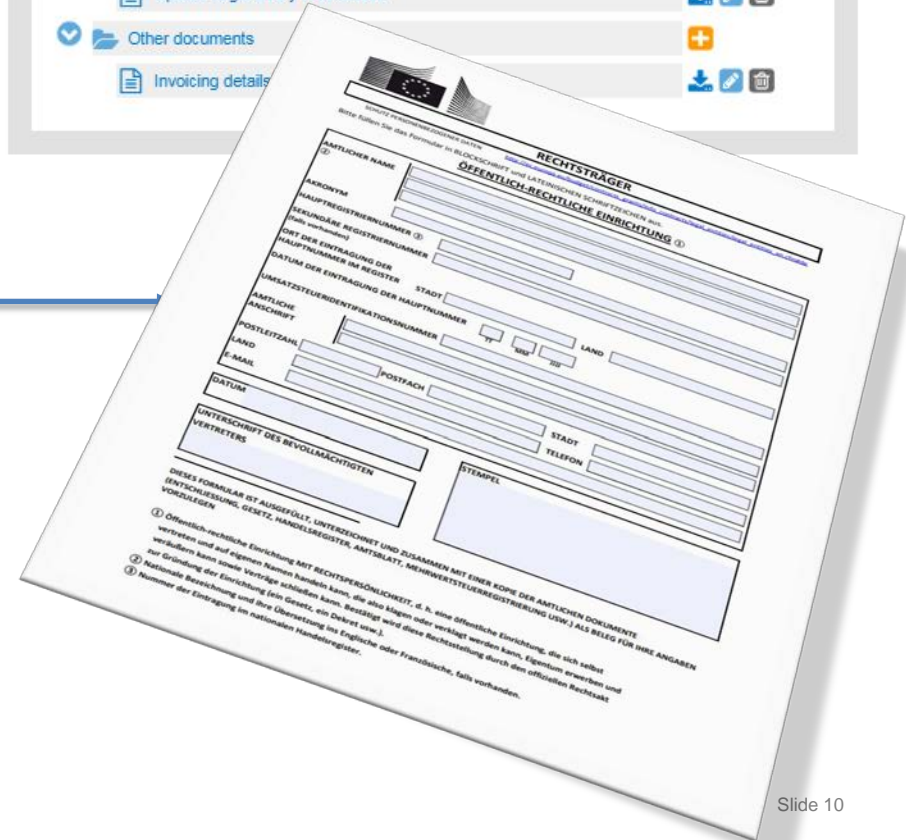
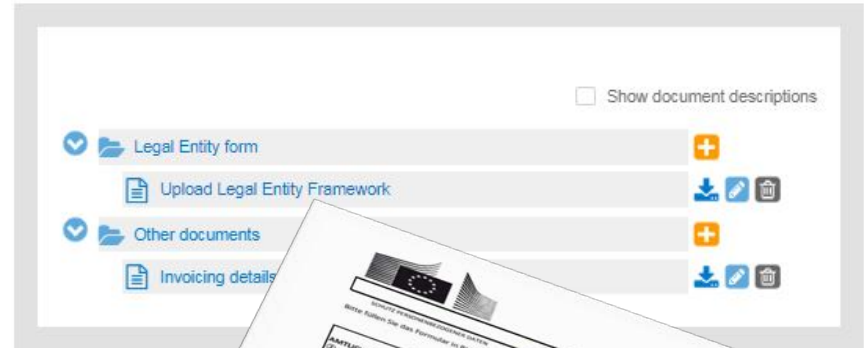
- Legal Entity Form (LEF)
- Andere Dokumente



Keine Belege zu SMS / TSI
Anforderungen an dieser Stelle!

Hier nur verwaltung-
/steuerrechtliche Dokumente

Other Documents (Administrative)



RECHTSSTRÄGER
ÖFFENTLICH-RECHTLICHE EINRICHTUNG

AMTLICHER NAME
AKRONYM
HAUPTREGISTERNUMMER
SEKUNDÄRE REGISTERNUMMER
DATUM DER ENTRÄGUNG INS
HAUPTREGISTER
UNSATZSTEUERIDENTIFIKATIONSNUMMER
AMTLICHE ANSCHRIFT
POSTLEITZAHL
LAND
E-MAIL
STADT
STADT
TELEFON

UNTERSCHRIFT DES BEVOLLMÄCHTIGTEN
VERTRETERS
STEMPEL

DIESES FORMULAR IST AUSGEFÜLLT, UNTERSCHRIEBEN UND ZUSAMMEN MIT EINER KOPIE DER AMTLICHEN DOKUMENTE
ENTSCHESSUNG, GESETZ, HANDELSREGISTER, AMTSBLATT, MEHRENWERTSTEUERREGISTRIERUNG USW.) ACH BELEG FÜR IHRE ANGABEN
VORZULEGEN

① Öffentlich-rechtliche Einrichtung mit RECHTSPERSÖNLICHKEIT, d. h. eine öffentliche Einrichtung, die sich selbst
vertraten und auf eigenen Namen handeln kann, die also klagen oder verklagt werden kann, Eigentum erwerben und
zur Gründung der Einrichtung (ein Gesetz, ein Dekret usw.)

② Nationale Bezeichnung und ihre Übersetzung ins Englische oder Französische, falls vorhanden.

③ Nummer der Eintragung im nationalen Handelsregister.

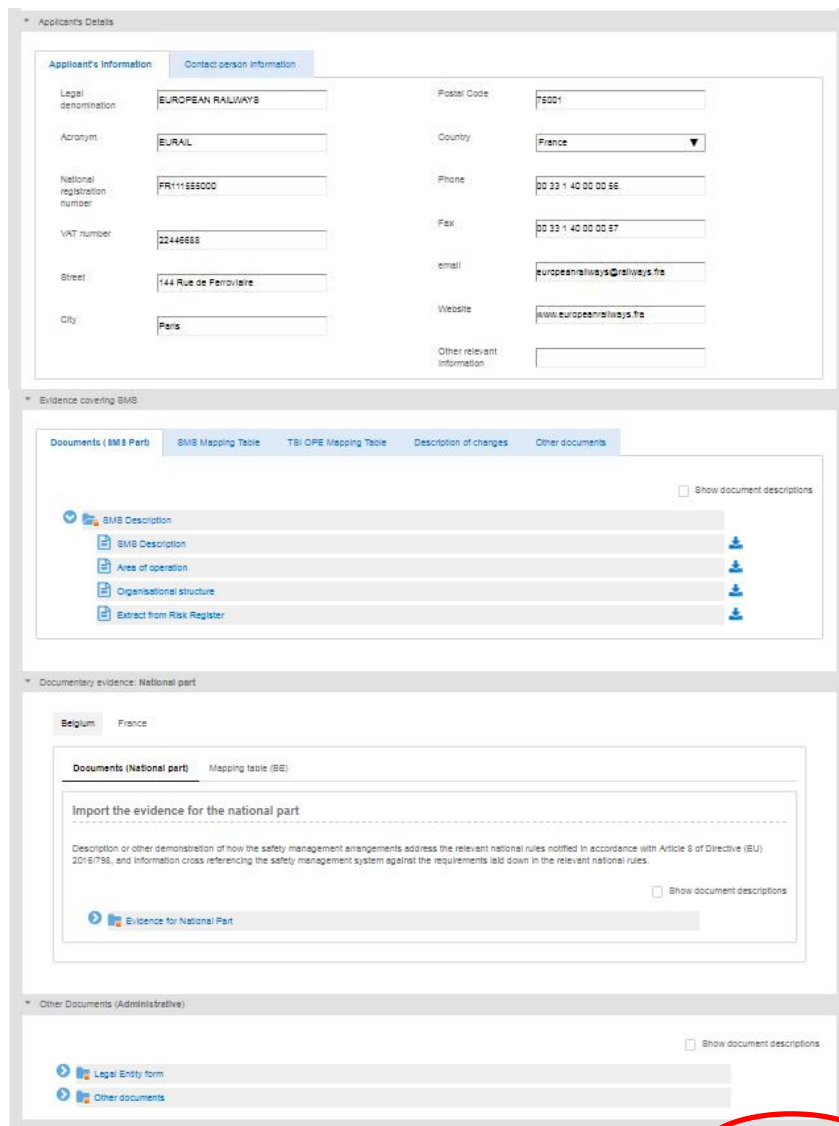
Durchsicht – Unterschrift - Versandt:

- Datenqualität
- Vollständigkeit Eintragungen
- Vollständigkeit Dokumente

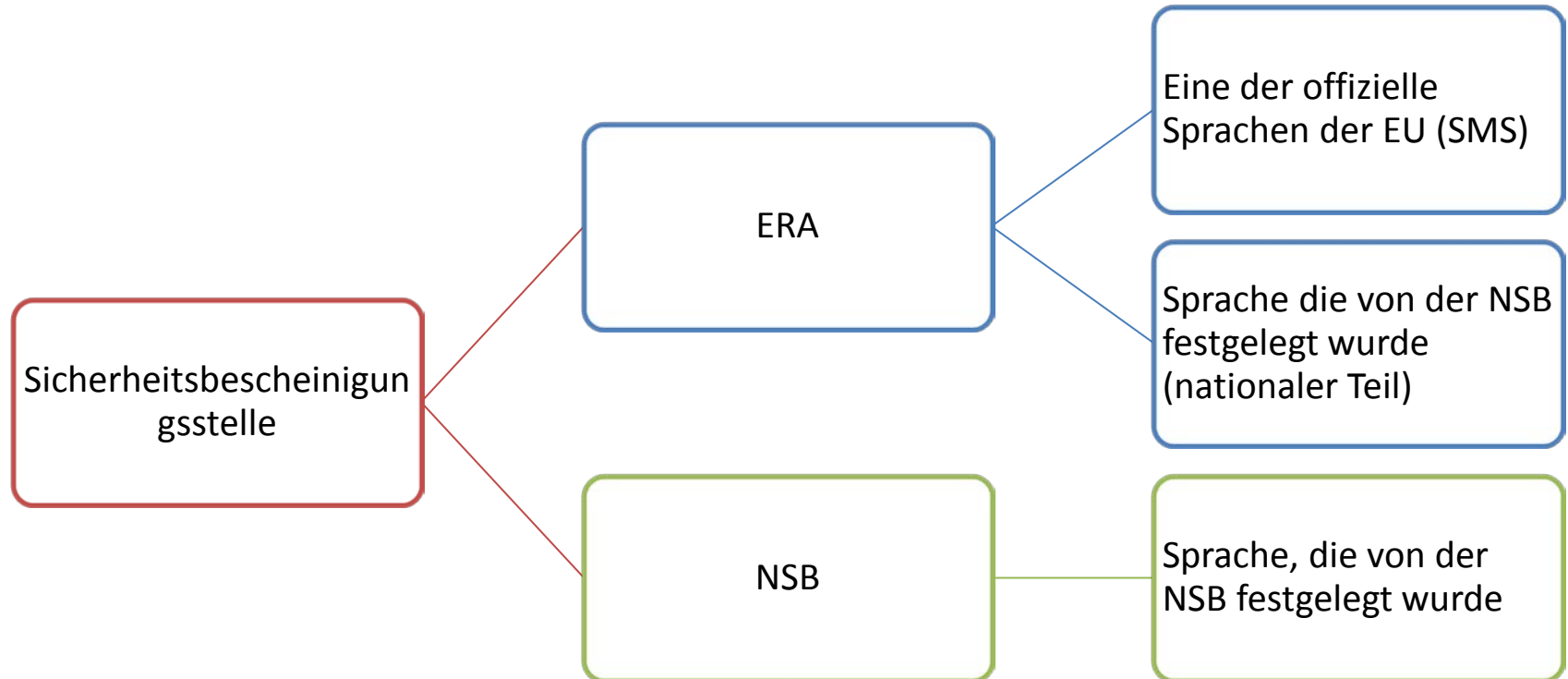


Der Antragsteller erhält eine Bestätigung des Eingangs und des Beginns der Prüfung

Der Antrag kann ab diesem Zeitpunkt nicht mehr eigenständig geändert!



SUBMIT SAVE



The safety assessment process

Prozess der Sicherheitsprüfung

Prozess der Sicherheitsprüfung



Vorbereitung (optional)

Vorteile

Erleichtert frühe Kontaktaufnahme

Aufbau Beziehung Antragsteller/Prüfer

Erstes Vertraut machen mit Art und Struktur des SMS des Antragstellers

Verringert das Risiko von späteren Verzögerungen

One-stop shop kann genutzt werden, erleichtert spätere Antragstellung

Verbessert SiBe-Antragsqualität



Nachteile

Längerer Prozess (9 - 12 Monate einschl. Antrag auf SiBe)

Höherer Arbeitsaufwand für den Antragsteller

Kostensätze wie bei SiBe-Antrag



Der Antragsteller wählt die Bescheinigungsstelle mit der Beantragung einer 'Vorbereitung' aus. Kann später geändert werden.

Ziel:

- Überprüfung, ob die vom Antragsteller vorgelegten Unterlagen (d. H. die Nachweise) ausreichend, relevant und konsistent sind
- Gegebenenfalls können die Sicherheitsbescheinigungsstellen zusätzliche Informationen anfordern
- Der Zeitrahmen für die Bereitstellung fehlender Informationen wird mit dem Antragsteller vereinbart
- Die Anfrage wird über das Issue-Log des One-Stop-Shops verwaltet

Ziel:

- Überprüfung der Übereinstimmung der Nachweise mit den gesetzlichen Anforderungen (sowohl auf EU- als auch auf nationaler Ebene)
- Gegebenenfalls können die Bescheinigungsstelle zusätzliche Informationen anfordern
- Der Zeitrahmen für die Bereitstellung fehlender Informationen wird mit dem Antragsteller vereinbart
- Die Anfrage wird über das Issue-Log des One-Stop-Shops verwaltet
- Ein Bewertungsbericht wird von der oder den betroffenen Behörden ausgestellt. Wenn die Agentur die Sicherheitsbescheinigungsstelle ist, fasst sie die verschiedenen Berichte zu einem abschließenden Bewertungsbericht in der Sprache des Antragstellers zusammen.

Ziel:

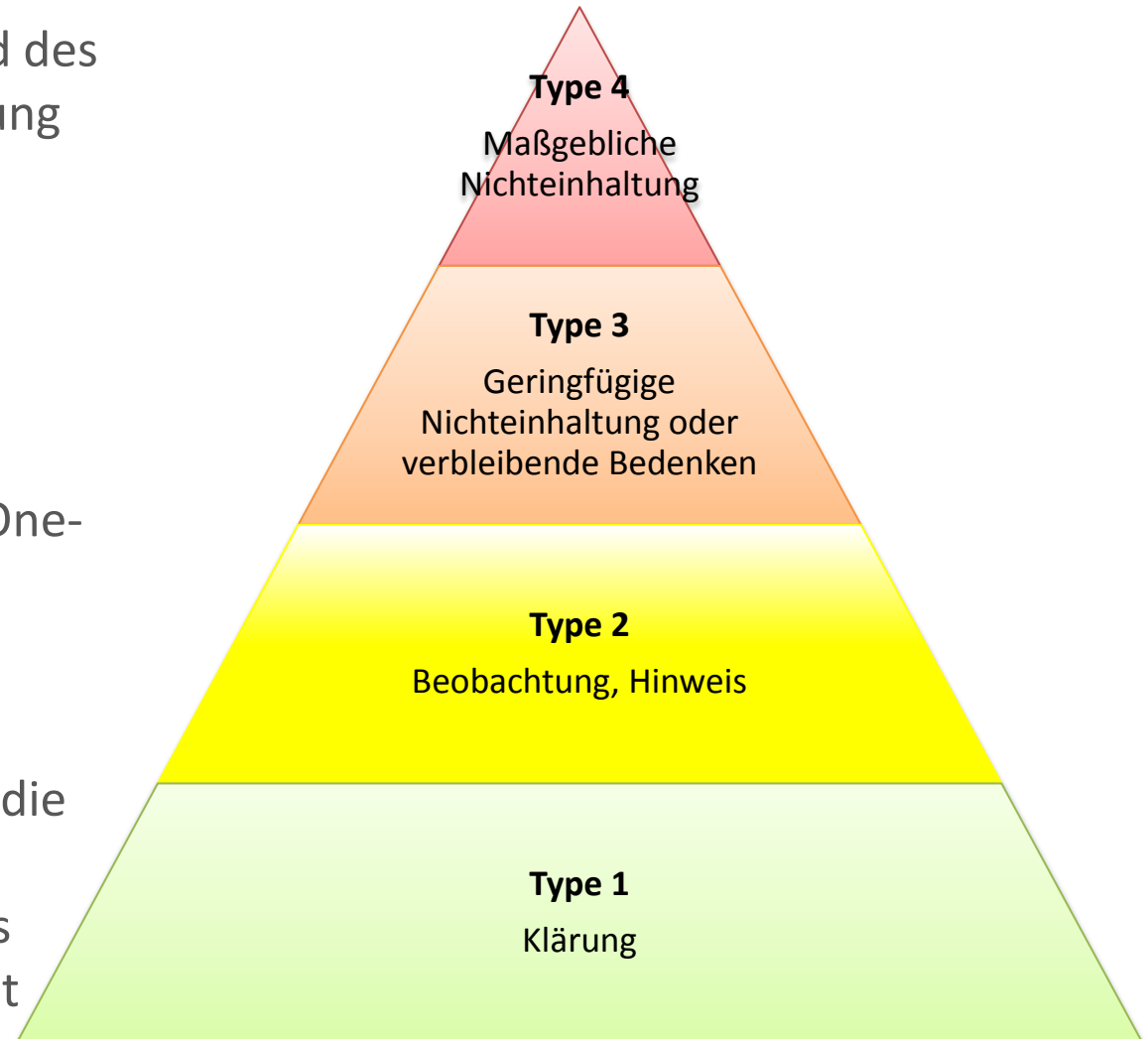
- Benachrichtigung des Antragstellers über die Entscheidung der SiBe-Stelle
- Negative Entscheidung bedeutet:
 - Ablehnung des Antrags
 - Einbeziehung von Einschränkungen / Nutzungsbedingungen
- Negative Entscheidungen können vor dem Gerichtshof (EU / national) überprüft und angefochten werden.

- Die Kommunikation zwischen Antragsteller, ERA und NSB(s) erfolgt über den one-stop stop oder auch über andere Medien (Telefon, Email, Videokonferenz, ...)



- Ein Projektmanager ist für die Koordinierung der Antragsprüfung verantwortlich. Der Projektmanager ist Ansprechpartner für Antragsteller und eingebundene NSBs

- Prüfer können während der Phase der ersten Sichtung und der detaillierten Prüfung ‚Probleme‘ benennen
- ‚Probleme‘ werden im Problemprotokoll des One-Stop-Shops erfasst und kategorisiert
- Der Antragsteller stellt die angeforderten Informationen über das Ausgabeprotokoll bereit



- Die einbezogenen Bescheinigungsstellen können Inspektionen und Audits vor Ort vorsehen

Ziel:

- Zusätzliche Erkenntnisse einholen. Eindrücke aus der Dokumentenprüfung verifizieren, auf Problemfelder aufmerksam machen ...



- Diese Maßnahmen sind weder Ersatz noch eine Doppelung von Überwachungsaktivitäten der NSB!

Aktualisierung und Erneuerung einer einheitlichen SiBe

Update and renewal of a single safety certificate

- **Aktualisierung:**

- Bei wesentlicher Änderung von Art oder Umfang des Betriebs - oder
- Bei Ausweitung des geographischen Tätigkeitsbereichs - oder
- Bei wesentlicher Änderung des Rechtsrahmens, wenn die Agentur oder die NSA dies verlangen



Das Eisenbahnunternehmen ist verpflichtet sich an die Sicherheitsbescheinigungsstelle zu wenden, wenn es eine Änderung der Bedingungen plant, unter denen die einheitliche Sicherheitsbescheinigung ausgestellt wurde. Änderungen können technischer, betrieblicher oder organisatorischer Natur sein.

- **Erneuerung** bei Ablauf der Gültigkeit eines Zertifikats

- Die Art des Betriebs zu ändern bedeutet das neu Hinzufügen oder Entfernen von:
 - Personenverkehr im allgemeinen und/oder Hochgeschwindigkeitsverkehr
 - Güterverkehr im allgemeinen und/oder Gefahrguttransporte
 - Rangierdienste
- Den Umfang des Betriebs zu ändern bedeutet das Erhöhen oder Verringern:
 - Der Anzahl beförderter Passagiere bzw. dem Volumen transportierter Waren
 - Der eingeschätzten Unternehmensgröße (Kleinstunternehmen, Kleinunternehmen, mittelgroßes Unternehmen, großes Unternehmen) in Bezug auf die Mitarbeiterzahl



Making the railway system work better for society.

Follow us on  [ERA_railways](#)

Discover our job opportunities on era.europa.eu

